

## פרק לו - Psalm 36

א לְמִנְצַחַת לְעֶבֶד־דָּוִד לְדָוִד:

1. To the Chief Musician, [a psalm] of the servant of Adoniye, of David.

La'menase'ah le'ebed Adonai le'David.

ב נֹאֵם־פֶּשַׁע לְרָשָׁע בְּקֶרֶב לִבִּי אֵין־פַּחַד אֱלֹקִים לְנֶגֶד עֵינָיו:

2. A discourse of transgression to the wicked is in the midst of my heart; there is no fear of God before his eyes.

Ne'um pasha la'rasha be'kereb libi en pahad Elohim le'neged enav.

ג כִּי־הֶחֱלִיק אֱלֹהֵי בְעֵינָיו לְמַצָּא עֲוֹנוֹ לְשָׁנָא:

3. For it smoothes [the way] before his eyes, causing Him [God] to discover his iniquity for which He will hate him.

Ki hehelik elav be'enav li'mso avono li'sno.

ד דְּבַר־פִּי אֵין וּמִרְמָה חֲדָל לְהַשְׁפִּיל לְהִיטִיב:

4. The words of his mouth [are] iniquity and deceit, he has ceased to apply his mind to do good.

Dibreh fiv aven u'mirma hadal le'haskil le'hetib.

ה אֵין | יַחֲשֹׁב עַל־מִשְׁכָּבוֹ יִתְיַצֵּב עַל־דֶּרֶךְ לֹא־טוֹב רָע לֹא יִמְאָס:

5. Iniquity he devises on his bed, he sets himself on a path of no good; evil he does not abhor.

Aven yahshob al mishkabo yityaseb al derech lo tob ra lo yim'as.

ו ד' בַּהֲשָׁמַיִם חֶסֶדְךָ אֱמוּנָתְךָ עַד־שְׁחָקִים:

6. Adoniye, in the heavens is Your kindness, Your faithfulness is as far as the skies.

Adonai be'ha'shamayim hasdecha emunatecha ad shehakim.

ז צְדָקָתְךָ | כְּהַרְרֵי־קַל מְשֻׁפָּטָךְ תִּהְיוּם רַבָּה אָדָם וּבְהֵמָה תּוֹשִׁיעַ ד':

7. Your righteousness is like the mighty mountains, Your judgements like the great deep; man and beast, You deliver, Adoniye.

Sidkatecha ke'harereh El mishpatecha tehom raba adam u'behema toshi'a Adonai.

ח מֵה יָקָר חֶסֶדְךָ אֱלֹקִים וּבְנֵי אָדָם בְּצֶל כְּנָפֶיךָ יִחְסִיּוּ:

8. How precious is Your kindness, O God; the children of man take refuge in the shadow of Your wings.

Ma yakar hasdecha Elohim u'bneh adam be'sel kenafecha yehesayun.

ט יִרְוּ מִדֶּשֶׁן בֵּיתְךָ וְנָחַל עַדְנֶיךָ תִּשְׁקֶם:

9. They will be filled from the abundance of Your House, and from the stream of Your delights You will give them to drink.

Yirveyun mi'deshen betecha ve'nahal adanecha tashkem.

י כִּי־עֵמֶד מְקוֹר חַיִּים בְּאוֹרְךָ נִרְאָה־אוֹר:

10. For with You is the source of life, in Your light shall we see light.

Ki imecha mekor hayim be'orecha nir'e or.

יא מִשֶּׁךְ חֶסֶדְךָ לִידְעֶיךָ וְצְדָקָתְךָ לְיֹשְׁרֵי־לֵב:

11. Extend Your kindness to those who know You, and Your righteousness to the upright in heart.

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

Meshoch hasdecha le'yode'echa ve'sidkatecha le'yishreh leb.

**יב אל־תְּבוֹאֵנִי רֶגֶל גְּאוּה וְיַד־רְשָׁעִים אֶל־תִּנְדְּנֵנִי:**

12. Let not the foot of egoism, overtake me and let not the hand of the wicked move me away.

Al tebo'eni regel ga'ava ve'yad resha'im al tenideni.

**יג שָׁם נָפְלוּ פְעֵלֵי אָוֶן דָּחוּ וְלֹא־יָכְלוּ קוּם:**

13. There have the workers of iniquity fallen, they were thrust down and were not able to rise.

Sham nafelu po'eleh aven dohu ve'lo yachelu kum.